



English version

SNAP® 4Dx® Plus Test

In vitro diagnostic for the detection of *Dirofilaria immitis* antigen, antibody to *Anaplasma phagocytophylum*, antibody to *Anaplasma platys*, antibody to *Borrelia burgdorferi*, antibody to *Ehrlichia canis*, and antibody to *Ehrlichia ewingii* in canine serum, plasma, or whole blood.

Precautions and warnings.

- All wastes should be properly decontaminated prior to disposal.
- Do not mix components from kits with different serial numbers.
- Do not use a SNAP® device that has been activated prior to the addition of sample.
- Multi-only heartworm infections typically produce antigen levels that are below the detection capability of this antigen test.
- WARNING:** Conjugate – H316/P332+P313/EUH208. Causes mild skin irritation. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Contiene Kathon. May produce an allergic reaction.

Storage

- Store at 2–8°C until expiration date.
- SNAP devices and reagents can be stored at room temperature (18–25°C) for 90 days or until the expiration date, whichever occurs first.
- After SNAP devices and reagents are removed from 2–8°C for more than 24 hours, the expiration date is 90 days or the printed expiration date, whichever occurs first. If the 90-day expiration date occurs prior to the printed expiration date, record the new date in the space provided on the kit.

Kit components

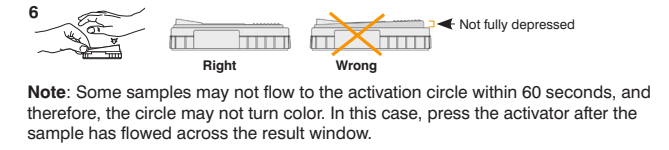
Item	Reagents	Quantity
1	1 or 5 bottles Anti-D. <i>immitis</i> / <i>Anaplasma spp./ B. burgdorferi/E. canis/E. ewingii</i> : HRPO conjugate (preserved with gentamicin and Kathon)	7.0 mL
2	SNAP device	5, 15, 30, or 180
Reagents contained in each device:		
	Wash solution (preserved with Kathon)	0.4 mL
	Substrate solution	0.6 mL
Other components: transfer pipettes, sample tubes, and reagent rack		

Sample information

- Samples must be at room temperature (18–25°C) before beginning the test procedure.
- Serum, plasma, or anti-coagulated whole blood (e.g., EDTA, heparin), either fresh or stored at 2–8°C for up to one week, can be used.
- For longer storage, serum, or plasma can be frozen (–20°C or colder) and then re-centrifuged before use.
- Hemolyzed or lipemic samples will not affect test results.

Test procedure

1. If stored in a refrigerator, allow all components to equilibrate at room temperature (18–25°C) for 30 minutes before use. **Do not heat.**
2. Using the pipette provided, dispense 3 **drops of sample** into a new sample tube.
3. Holding the bottle vertical, add 4 **drops of conjugate** to the sample tube.
4. Cap the sample tube and mix it thoroughly by **inverting it 3–5 times**.
5. Place the device on a horizontal surface. Add the entire contents of the sample tube to the sample well, being careful not to splash the contents outside of the sample well. The sample will flow across the result window, reaching the activation circle in 30–60 seconds. Some sample may remain in the sample well.
6. When color **FIRST** appears in the activation circle, push the activator firmly until it is flush with the device body.

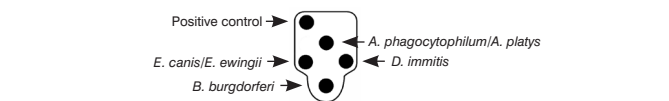


7. Read test result at **8 minutes**.
 - Note:** The positive control may develop sooner, but results are not complete until 8 minutes.

Interpreting the test results.

Positive result

Any color development in the sample spots indicates the presence of *Dirofilaria immitis* antigen, *A. phagocytophylum* antibody, *A. platys* antibody, *B. burgdorferi* antigen, *E. canis* antibody, or *E. ewingii* antigen in the sample.



Notes:

- The *A. phagocytophylum/A. platys* spot cannot differentiate between the two species: a positive result indicates presence of antibodies to *A. phagocytophylum* and/or *A. platys*.
- The *E. canis/E. ewingii* spot cannot differentiate between the two species: a positive result indicates presence of antibodies to *E. canis* and/or *E. ewingii*.
- In a low percentage of samples (0.027% as reported), interfering substances in the patient's blood can cause all spots on the device to react positive. In this event, the sample should be re-assayed as plasma or serum to reduce the likelihood of interference.

Negative result

Only positive control spot develops color.

Invalid results

- Background**—If the sample is allowed to flow past the activation circle, background color may result. Some background color is normal. However, if colored background obscures test result, repeat the test.
- No color development**—If the positive control does not develop color, repeat the test.

IDEXX SNAPshot Dx® analyzer

Test results can also be read using the SNAPshot Dx® analyzer. A complete description of how to enter patient data and read test results using the SNAPshot Dx analyzer can be found in the SNAPshot Dx analyzer operator's guide.

Borrelia burgdorferi vaccine cross-reactivity—The *Borrelia burgdorferi* assay detects antibodies induced as a result of natural infection with the organism and not following immunization with the following vaccines:

- Recombitek® Lyme, LymeVax®, Galaxy® Lyme and Nobivac® Lyme.
- Recombitek is a registered trademark of Merial, Inc. LymeVax is a registered trademark of Pfizer, Inc. Galaxy and Nobivac are registered trademarks of Merck Animal Health.

Vous pouvez aussi lire les résultats des tests à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx. Le guide d'utilisation de l'analyseur SNAPshot Dx explique en détail comment entrer les données du patient et lire les résultats des tests à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx.

Reactive croisée avec vaccin Borrelia burgdorferi—Le test pour *Borrelia burgdorferi* ne détecte que les anticorps produits en cas d'infection naturelle par le micro-organisme et pas ceux produits suite à une immunisation par les vaccins suivants:

- Recombitek® Lyme, LymeVax®, Galaxy® Lyme et Nobivac® Lyme.
- Recombitek est une marque déposée de Merial, Inc. LymeVax est une marque déposée de Pfizer, Inc. Galaxy et Nobivac sont des marques déposées de Merck Animal Health.

Assistance technique IDEXX
E.-U./Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australie: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europe: idexx.eu

Assistência técnica IDEXX
E.-U./Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australie: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

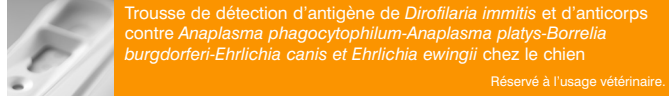
Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu



Version française

SNAP® 4Dx® Plus Test

Diagnostic in vitro pour la détection d'antigènes de *Dirofilaria immitis* et d'anticorps contre *Anaplasma phagocytophylum*, *Anaplasma platys*, *Borrelia burgdorferi*, *Ehrlichia canis* et *Ehrlichia ewingii* dans le sérum, le plasma ou le sang entier canin.

Précautions et mises en garde

- Tous les déchets doivent être décontaminés comme il se doit avant leur mise au rebut.
- Ne pas mélanger les composants des trousseaux comportant des numéros de série différents.
- Ne pas utiliser le SNAP® s'il a été activé avant que n'y soit ajouté l'échantillon.
- Les infections dans lesquelles sont présents uniquement des vers du cœur mâles produisent généralement des taux d'antigènes inférieurs à la capacité de détection de cette analyse d'antigènes.
- ATTENTION:** Conjugué – H316/P332+P313/EUH208. Provoque une légère irritation cutanée. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Contient Kathon. Peut produire une réaction allergique.

Conservation

- Conservé à 2–8°C jusqu'à la date de péremption.
- Les dispositifs SNAP et les réactifs peuvent être conservés à la température ambiante (18–25°C) pendant 90 jours ou jusqu'à la date de péremption figurant sur l'emballage, en privilégiant la première de ces deux dates.
- Dès que les dispositifs SNAP et réactifs ne sont plus maintenus à une température de 2–8°C pendant plus de 24 heures, la date de péremption est de 90 jours ou la date figurant sur l'emballage, en privilégiant la première de ces deux dates. Si la date de péremption de 90 jours survient avant la date de péremption figurant sur l'emballage, noter la nouvelle date dans l'espace prévu à cet effet sur la trousse.

Composants de la trousse

Article	Réactifs	Quantité
1	1 ou 5 flacons de conjugué anti-D. <i>immitis</i> / <i>Anaplasma spp./ B. burgdorferi/E. canis/E. ewingii</i> : HRPO (Conservateurs: gentamicine et Kathon)	7,0 ml
2	Dispositif SNAP	5, 15, 30 ou 180
Réactifs présents dans chaque dispositif:		
	Solution de lavage (Conservateur: Kathon)	0,4 ml
	Solution de substrat	0,6 ml
Autres composants: pipettes de transfert, tubes d'échantillon et support à réactifs		

Informations concernant les échantillons

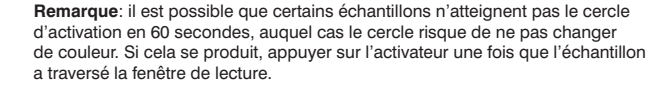
- Les échantillons doivent être amenés à la température ambiante (18–25°C) avant d'effectuer le test.
- Il est possible d'utiliser du sérum, plasma ou sang entier anticoagulé (par ex., EDTA, héparine), frais ou conservé à 2–8°C pendant une période d'une semaine maximum.
- Pour une durée de conservation supérieure, il est possible de congeler le sérum ou le plasma (–20°C ou en dessous) et de le centrifuger à nouveau avant l'emploi.
- Dès échantillons hémolysés ou lipémiques n'affecteront pas les résultats.

Procédure du test

1. S'ils ont été conservés au réfrigérateur, laisser tous les composants s'équilibrer à la température ambiante (18–25°C) pendant 30 minutes. **Ne pas chauffer.**
2. À l'aide de la pipette fournie, distribuer 3 **gouttes d'échantillon** dans un nouveau tube.
3. Tenir le flacon à la verticale et ajouter 4 **gouttes de conjugué** dans le tube.
4. Reboucher le tube et mélanger **soigneusement avec 3 à 5 inversions**.
5. Placer le dispositif sur une surface horizontale. Ajouter la totalité du contenu du tube dans le puits à échantillon en évitant toute éclaboussure hors du puits.

L'échantillon va s'écouler à travers la fenêtre de lecture avant d'atteindre le cercle d'activation après 30–60 secondes environ. Il est possible qu'une partie de l'échantillon reste dans le puits.

6. Dès que le cercle d'activation **COMMENCE** à changer de couleur, enfoncer fermement l'activateur pour l'aligner sur le corps du dispositif.



7. Lire les résultats du test au bout de **8 minutes**.
 - Remarque:** Il est possible que certains échantillons n'atteignent pas le cercle d'activation en 60 secondes, auquel cas le cercle risque de ne pas changer de couleur. Si cela se produit, appuyer sur l'activateur une fois que l'échantillon a traversé la fenêtre de lecture.

Interprétation des résultats

Résultat positif
Tout changement de couleur dans les pastilles du prélèvement révèle la présence d'antigènes *Dirofilaria immitis*, d'anticorps contre *A. phagocytophylum*, d'anticorps contre *A. platys*, d'anticorps contre *B. burgdorferi*, d'un anticorps contre *E. canis* ou d'anticorps contre *E. ewingii* dans le prélèvement.

Remarques:

- La pastille *A. phagocytophylum/A. platys* ne peut pas différencier entre les deux espèces: un résultat positif indique la présence d'anticorps dirigés contre *A. phagocytophylum* et/ou *A. platys*.
- La pastille *E. canis/E. ewingii* ne peut pas différencier entre les deux espèces: un résultat positif indique la présence d'anticorps contre *E. canis* et/ou *E. ewingii*.
- Dans un faible pourcentage d'échantillons (0,027 % selon les données rapportées), des substances interférentes présentes dans le sang du patient peuvent entraîner la réaction positive de toutes les pastilles de diagnostic. Dans ce cas, les analyses doivent être menées de nouveau sur le sérum ou le plasma issu de l'échantillon afin de réduire la probabilité d'une interférence.

Résultat négatif
Seule la pastille du contrôle positif change de couleur.

Résultats non valides

- Fond**—Si l'échantillon dépasse le cercle d'activation, une couleur de fond peut apparaître. Ceci est normal dans certaines limites. Toutefois, si cette couleur de fond obscurcit les résultats du test, il faut refaire le test.
- Absence de couleur**—Si le contrôle positif ne vire pas, refaire le test.

Analysateur SNAPshot Dx® d'IDEXX
Vous pouvez aussi lire les résultats des tests à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx. Le guide d'utilisation de l'analyseur SNAPshot Dx explique en détail comment entrer les données du patient et lire les résultats des tests à l'aide de l'analyseur SNAPshot Dx.

Reactive croisée avec vaccin Borrelia burgdorferi—Le test pour *Borrelia burgdorferi* ne détecte que les anticorps produits en cas d'infection naturelle par le micro-organisme et pas ceux produits suite à une immunisation par les vaccins suivants:

- Recombitek® Lyme, LymeVax®, Galaxy® Lyme et Nobivac® Lyme.
- Recombitek est une marque déposée de Merial, Inc. LymeVax est une marque déposée de Pfizer, Inc. Galaxy et Nobivac sont des marques déposées de Merck Animal Health.

Assistance technique IDEXX
E.-U./Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australie: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europe: idexx.eu

Assistência técnica IDEXX
E.-U./Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australie: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

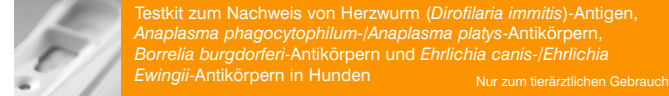
Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

Assistência técnica de IDEXX
E.U./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australa: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu



Deutsche Version

SNAP® 4Dx® Plus Test

In-vitro-Diagnostikum zum Nachweis von *Dirofilaria immitis*-Antigen, *Anaplasma phagocytophylum*-Antikörpern, *Anaplasma platys*-Antikörpern, *Borrelia burgdorferi*-Antikörpern, *Ehrlichia canis*-Antikörpern und *Ehrlichia ewingii*-Antikörpern in Serum, Plasma oder Vollblut von Hunden.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Alle Abfälle müssen vor der Entsorgung ordnungsgemäß dekontaminiert werden.
- Komponenten aus Kits mit unterschiedlichen Chargenbezeichnungen nicht zusammen verwenden.
- Wenn eine SNAP Testeinheit vor Zugabe der Probe aktiviert wurde, darf sie nicht verwendet werden.
- Infektionen mit nur männlichen Herzwürmern erzeugen in der Regel Antigen Spiegel, die unter der Nachweisgrenze dieses Antigen-Tests liegen.
- ACHTUNG:** Konjugat – H316/P332+P313/EUH208 verursacht milde Hautreizungen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Enthält Kathon. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Lagerung

- Der Test muss bei 2–8°C gelagert werden.
- SNAP Testeinheiten und Reagenzien können bei Raumtemperatur (18–25°C) 90 Tage oder bis zum aufgedruckten Verfallsdatum gelagert werden (je nachdem, welches Datum zuerst eintritt).
- Nachdem SNAP Testeinheiten und Reagenzien länger als 24 Stunden bei einer höheren Temperatur als 2–8°C aufbewahrt werden, ist das Verfallsdatum der date of expiration **during** más de 24 horas, la fecha de caducidad será de 90 días o la fecha de caducidad impresa (de las dos, la fecha que se cumple antes).
- Wenn das Verfallsdatum von 90 Tagen vor dem aufgedruckten Verfallsdatum eintritt, das neue Datum auf dem Kit an der entsprechenden Stelle kennzeichnen.

Kitkomponenten

Artikel	Reagenzien	Menge
1	1 oder 5 Flaschen (Anti-D. <i>immitis</i> / <i>Anaplasma spp./ B. burgdorferi/E. canis/E. ewingii</i>) HRPO-Konjugat (Konservierungsstoff: Gentamicin und Kathon)	7,0 ml
2	SNAP Testeinheit	5,15, 30 oder 180
In jeder Testeinheit enthaltene Reagenzien:		
	Waschlösung (Konservierungsstoff: Kathon)	0,4 ml
	Substratlösung	0,6 ml
Sonstige Komponenten: Transferpipetten, Probenröhrchen und Reagenzständer		

Informationen zur Probe

- Die Proben müssen vor der Durchführung des Tests Raumtemperatur (18–25°C) erreicht haben.
- Für diesen Test kann Serum, Plasma oder antikoaguliertes Vollblut (z.B. EDTA, Heparin), entweder frisch oder bei 2–8°C bis zu einer Woche gelagert, verwendet werden.
- Zur längeren Lagerung kann das Serum oder Plasma gefroren (–20°C oder kälter) und dann vor der Verwendung erneut zentrifugiert werden.
- Hämolytierte oder lipämische Proben beeinträchtigen die Testergebnisse nicht.

Testverfahren

1. Bei einer Lagerung im Kühlschrank alle Komponenten vor der Durchführung des Tests 30 Minuten auf Raumtemperatur (18–25°C) erwärmen lassen. **Nicht erhitzen.**
2. Mit der im Lieferumfang enthaltenen Pipette 3 **Proben** in ein neues Probenröhrchen pipettieren.
3. Die Flasche senkrecht halten und 4 **Tropfen Konjugat** in das Probenröhrchen hinzugeben.
4. Das Probenröhrchen verschließen und 3–5 **mal umdrehen**, um den Inhalt gut zu vermischen.
5. Die Testeinheit auf eine ebene Fläche legen. Den gesamten Inhalt des Probenröhrchens in die Probenvertiefung geben. Darauf achten, dass der Inhalt nicht außerhalb der Probenvertiefung spritzt.
6. Die Probe fließt nun über das Auswertfenster und erreicht nach ca. 30–60 Sekunden den Aktivierungskreis. Es ist möglich, dass etwas Probe in der Probenvertiefung zurückbleibt.

6. **SOBALD** sich der Aktivierungskreis zu verfärben beginnt, den Aktivator fest eindrücken, bis er auf gleicher Ebene mit dem Körper der Testeinheit ist.

Hinweis: Manchmal fließen Proben nicht innerhalb von 60 Sekunden zum Aktivierungskreis und der Kreis nimmt eventuell keine Färbung an. In diesem Fall den Aktivator eindrücken, wenn die Probe über das Auswertfenster geflossen ist.

7. Nach **8 Minuten** das Testergebnis ablesen.
 - Hinweis:** Der Farbpunkt der positiven Kontrolle kann sich bereits früher verfärben, das endgültige Testergebnis liegt jedoch erst nach 8 Minuten vor.

Testinterpretation

Positive Ergebnisse
Jede Farbentwicklung in den Probenanzügen zeigt die Präsenz von *Dirofilaria immitis*-Antigen, *A. phagocytophylum*, *A. platys*, *B. burgdorferi*, *E. canis* oder *E. ewingii*-Antikörpern in der Probe an.

Hinweis:

- Der Probenpunkt für *A. phagocytophylum/A. platys* ermöglicht keine Unterscheidung zwischen den beiden Spezies: Ein positives Ergebnis weist auf das Vorliegen von Antikörpern gegen *A. phagocytophylum* und/oder *A. platys* hin.
- Der Probenpunkt für *E. canis/E. ewingii* ermöglicht keine Unterscheidung zwischen den beiden Spezies: Ein positives Ergebnis weist auf das Vorliegen von Antikörpern gegen *E. canis* und/oder *E. ewingii* hin.
- Bei einem geringen Prozentsatz von Proben (gemeldet wurden 0,027%) können störende Substanzen im Blut des Patienten dazu führen, dass alle Punkte am Testgerät eine positive Reaktion zeigen. In diesem Fall sollte das Plasma oder Serum der Blutprobe erneut getestet werden, um die Wahrscheinlichkeit von Beeinträchtigungen zu verringern.

Negative Ergebnisse

Nur der positive Kontrollbereich entwickelt eine Färbung.

Ungültige Ergebnisse

- Hintergrund**—Wenn die Probe über den Aktivierungskreis hinaus läuft, kann sich eine Hintergrundfärbung ergeben. Entweder Hintergrundfarbe ist normal. Wenn jedoch ein farbiger Hintergrund das Testergebnis überdeckt, den Test wiederholen.
- Keine Farberkennung**—Wenn sich keine Färbung bei der positiven Kontrolle einstellt, den Test wiederholen.

IDEXX SNAPshot Dx® Analysegerät
Die Testergebnisse können auch mit Hilfe des SNAPshot Dx Analysegeräts abgelesen werden

